hJh OFFICE

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

POSTURU

Art. 830139



DE AT CH
SITZAUFLAGE
Aufbauanleitung

GB
SEAT CUSHION
Assembly instructions

FR
COUSSIN D'ASSISE
Instructions de montage

IT
CUSCINO SEDUTA
Istruzioni di montaggio

ES
COJÍN DE ASIENTO
Instrucciones de montaje

NL
ZITKUSSEN
Montage-instructies

FI
ISTUINTYYNY
Kokoamisohjeet

DK
SÆDEPUDE
Monteringsvejledning

SE
SITTDYNA
Monteringsanvisningar

PL
PODUSZKA NA SIEDZISKO
Instrukcje składania

CZ
SEDÁK
Montážní návod

SK
SEDÁK
Montážny návod

SI
SEDEŽNA BLAZINA
Navodila za montažo

PT
ALMOFADA DE ASSENTO
Instruções de montagem

| HJH Office GmbH | Christoph-Selhamer-Str. 2 | 82362 Weilheim | Deutschland / Germany |

DE
AT

Bitte lesen Sie die folgende Anleitung vor der ersten Nutzung aufmerksam durch, beachten Sie dringend unsere Sicherheitshinweise auf den nachfolgenden Seiten und bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf. Darstellungen können von der tatsächlichen Ausführung abweichen. Bitte beachten Sie, dass im Fall des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.

CH

Diese Anleitung, sowie sämtliche artikelspezifischen Informationen, können Sie direkt auf der Produktartikelseite einsehen (Material, Abmessungen etc.).

Hierzu geben Sie die Artikelnummer in unsere Shopsuche ein: **www.buerostuhl24.com**

GB

Please read the following instructions carefully before using them for the first time, urgently observe our safety instructions on the following pages and keep this document safe. Representations may differ from the actual design. Please note that liability is void in the event of improper use. You can view these instructions, as well as all item-specific information, directly on the product item page (material, dimensions etc.).

You can view these instructions, as well as all item-specific information, directly on the product item page (material, dimensions etc.).

To do this, enter the article number in our shop search: **www.hjh-office.co.uk**

FR

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation, respectez absolument nos consignes de sécurité des pages suivantes et conservez soigneusement ce document. Il se peut que les représentations diffèrent de la version réelle. Veuillez noter que notre responsabilité est annulée en cas d'utilisation non conforme.

Ces instructions, ainsi que toutes les informations spécifiques à l'article, peuvent être consultées directement sur la page de la fiche produit (matériau, dimensions etc.).

Pour cela, indiquez le numéro de l'article dans le champ de recherche de la boutique:

www.hjh-office.fr

IT

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima del primo utilizzo, osservare scrupolosamente gli avvisi di sicurezza presenti nelle pagine seguenti e conservare con cura questo manuale d'uso. Le illustrazioni possono differire dal modello effettivo. Si prega di notare che la garanzia decade in caso di uso improprio.

Queste istruzioni e tutte le informazioni relative all'articolo possono essere visualizzate direttamente nella pagina prodotto (materiale, dimensioni, ecc.).

Inserire il codice articolo nella barra di ricerca: **www.hjh-office.it**

ES

Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones antes del primer uso, observe estrictamente nuestras indicaciones de seguridad en las páginas siguientes y guarde este documento en un lugar seguro. Las ilustraciones pueden diferir del diseño real. Tenga en cuenta que la responsabilidad expira en caso de uso indebido.

Estas instrucciones, así como toda la información específica del artículo, pueden consultarse directamente en la página del artículo (material, dimensiones etc.).

Para ello, introduzca el número de artículo en el buscador de nuestra tienda: **www.hjh-office.es**

NL

Lees voor het eerste gebruik de volgende instructies zorgvuldig door, neem onze veiligheidsinstructies op de volgende pagina's in acht en bewaar dit document op een veilige plaats. Illustraties kunnen afwijken van het werkelijke ontwerp. Houd er rekening mee dat bij oneigenlijk gebruik de aansprakelijkheid vervalt.

Deze instructies, en alle artikelspecifieke informatie, kunnen direct op de artikelpagina van het product worden bekeken (materiaal, afmetingen enz.).

Voer daarvoor het artikelnummer in onze winkelzoekfunctie in: **www.bureaustoel24.nl**

FI



Lue seuraava ohje tarkasti läpi ennen ensimmäistä käyttöä, noudata ehdottomasti seuraavien sivujen turvaohjeita ja säilytä tätä asiakirjaa huolellisesti. Kuvat voivat poiketa todellisesta versiosta. Ota huomioon, että määräystenvastainen käyttö mitätöi valmistajan vastuun.



Tämän ohjeen ja kaikki tuotteen tarkat tiedot löydät suoraan tuotesivulta (materiaali, mitat, pyörien tyyppi jne.). Löydät sivun syöttämällä tuotenumeron kaupan hakuun: **www.hjh-office.fi**

DK



Læs venligst følgende instruktioner omhyggeligt før første brug, overhold vores sikkerhedsinstruktioner på de følgende sider og opbevar dette dokument på et sikkert sted. Illustrationerne kan afvige fra det faktiske design. Bemærk venligst, at ansvaret bortfalder i tilfælde af forkert brug.



Disse instruktioner samt alle produktspecifikke oplysninger kan ses direkte på produktets artikelside (materiale, dimensioner, rulletype osv.).

Du kan gøre dette ved at indtaste varenummeret i vores shopsøgning: **www.hjh-office.dk**

SE



Läs igenom följande anvisningar noggrant före första användningen, följ våra säkerhetsanvisningar på följande sidor och förvara detta dokument på en säker plats. Illustrationerna kan skilja sig från den faktiska designen. Observera att vårt ansvar upphör vid felaktig användning.



Dessa anvisningar, liksom all produktspecifik information, kan ses direkt på produktsidan (material, mått, rulltyp osv.). För att göra detta skriver du in artikelnumret i vår butikssökning: **www.hjh-office.se**

PL



Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje; przez cały czas użytkowania pilnie przestrzegać naszych wskazówek bezpieczeństwa zamieszczonych na kolejnych stronach i zachować niniejszy dokument w bezpiecznym miejscu. Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wzoru. Należy pamiętać, że w przypadku niewłaściwego użytkowania odpowiedzialność wygasa.

CZ



Před prvním použitím si pečlivě přečtěte následující návod, důsledně dodržujte naše bezpečnostní pokyny na následujících stránkách a tento dokument uschovejte na bezpečném místě. Zobrazení se mohou odlišovat od skutečného provedení. Upozorňujeme, že v případě nesprávného použití zaniká ručení.

SK



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny, bezodkladne dodržiavajte naše bezpečnostné pokyny na nasledujúcich stranách a uschovajte tento dokument na bezpečnom mieste. Skutočný výrobok sa od zobrazeného môže líšiť. Upozorňujeme, že v prípade nesprávneho používania ručenie zaniká.

SI



Prosimo, natančno preberite naslednja navodila pred prvo uporabo, nujno upoštevajte naša varnostna opozorila na naslednjih straneh in to dokumentacijo skrbno shranite.
Prikazi se lahko razlikujejo od dejanske izvedbe.
Prosimo, upoštevajte, da v primeru nepravilne uporabe odgovornost preneha.

PT



Leia atentamente as seguintes instruções antes da primeira utilização, observe as nossas indicações de segurança nas páginas seguintes e guarde este documento com cuidado. As representações podem diferir da execução real. Tenha em atenção que, em caso de uso inadequado, a responsabilidade é anulada.

ANLEITUNG



Hinweis:
Verwenden Sie bei der Montage und Einstellung keine übermäßige Kraft.

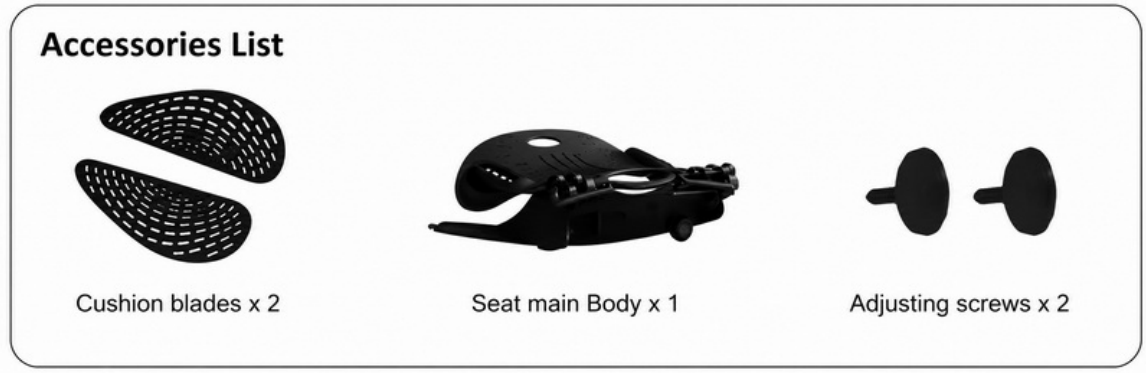
Die Rückenstützenelemente dienen ausschließlich der ergonomischen Unterstützung des Rückens und sind nicht dafür ausgelegt, das Körpergewicht aufzunehmen.

Die Sitzauflage muss vollständig auf einer geeigneten Sitzfläche aufliegen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich auf stabilen Stühlen oder Rollstühlen mit Rückenlehne.



INSTRUCTIONS

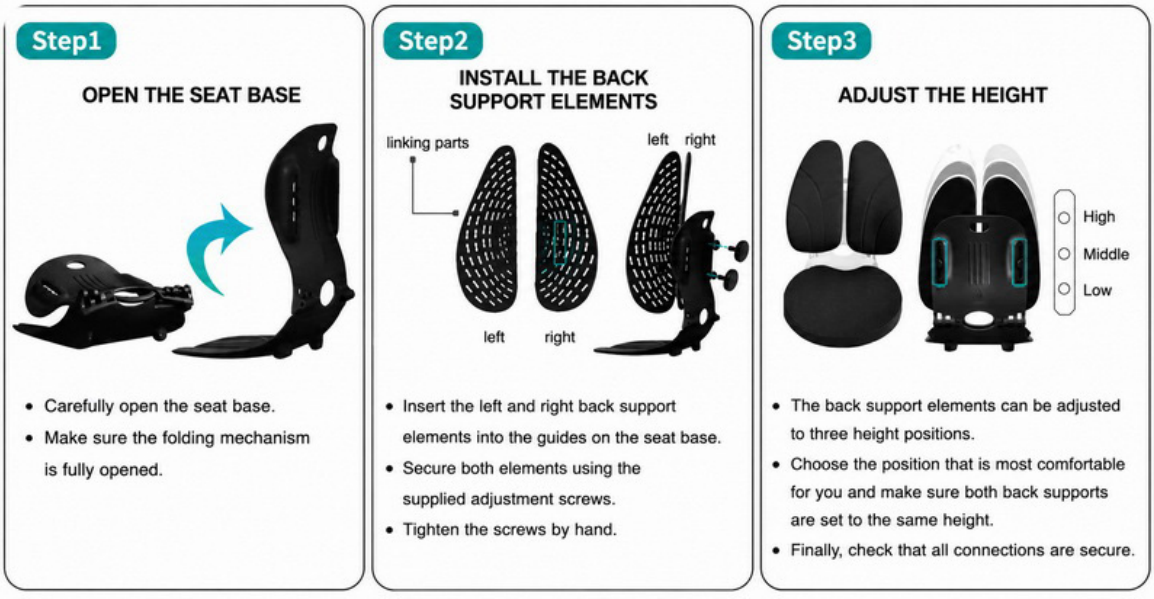


Notice:
Do not use excessive force during assembly or when making adjustments.

The back support elements are intended solely to provide ergonomic support for the back and are not designed to support body weight.

The seat cushion must rest completely on a suitable seating surface.

Use the product only on stable chairs or wheelchairs with a backrest.



Montage
Packen Sie zunächst alle Teile der Lieferung aus und überprüfen Sie diese auf eventuelle Transportschäden. Beschädigte oder fehlende Teile können Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
Fahren Sie nicht mit der Montage fort und kontaktieren Sie uns bitte.

Nutzung und Sicherheitshinweise
Bewahren Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Erstickungsgefahr.

Kontrollieren Sie die Sitzauflage vor der ersten Verwendung auf Vollständigkeit, Beschädigungen und den festen Sitz aller Bauteile.

Die Sitzauflage ist ausschließlich für die Verwendung auf stabilen Sitzmöbeln mit ausreichend großer Sitzfläche vorgesehen. Sie eignet sich für den privaten sowie den gewerblichen Gebrauch in Innenräumen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß. Die Rückenstützenelemente dienen der ergonomischen Unterstützung des Rückens und sind nicht dafür vorgesehen, das Körpergewicht aufzunehmen oder als Aufstehhilfe verwendet zu werden.

Verwenden Sie die Sitzauflage nicht auf beschädigten, instabilen oder ungeeigneten Sitzmöbeln.
Achten Sie darauf, dass die Sitzauflage vollständig und sicher auf der Sitzfläche aufliegt.

Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit der Sitzauflage spielen oder daran klettern.

Nehmen Sie keine Veränderungen oder Umbauten am Produkt vor. Veränderungen können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen und zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen führen.

Verwenden Sie die Sitzauflage nicht, wenn Bauteile beschädigt sind oder sich Verbindungen gelöst haben.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder eigenmächtige Veränderungen am Produkt entstehen.

Pflege und Wartung
Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz der Einstellschrauben und aller Verbindungen.
Ziehen Sie gelockerte Schrauben bei Bedarf von Hand nach.

Reinigen Sie die Sitzauflage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel.

Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.

Hilfe & Kontakt
Für Fragen zu Montage, Bedienung, Reklamation oder Rückgabe kontaktieren Sie uns bitte unter:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

Assembly
First unpack all parts of the delivery and check them for any transport damage.
Damaged or missing parts can impair safety and function.
Do not proceed with the assembly and please contact us.

Use and Safety Instructions
Keep packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

Before first use, check the seat cushion for completeness, damage, and that all components are securely fastened.

The seat cushion is intended exclusively for use on stable seating with a sufficiently large seat surface.
It is suitable for both private and commercial indoor use.

Use the product only for its intended purpose. The back support elements are designed to provide ergonomic support for the back and are not intended to support body weight or to be used as an aid when standing up.

Do not use the seat cushion on damaged, unstable, or unsuitable seating. Ensure that the seat cushion is positioned fully and securely on the seat surface.

This product is not a toy. Children must not play with the seat cushion or climb on it.

Do not modify or alter the product. Modifications may impair the safety and functionality of the product and may result in the loss of warranty claims.

Do not use the seat cushion if any components are damaged or if any connections have become loose.

The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper assembly, unintended use, or unauthorized modifications to the product.

Care and maintenance
Regularly check that the adjustment screws and all connections are securely fastened.
Tighten any loose screws by hand if necessary.

Clean the seat cushion with a soft, slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents, solvents, or abrasive cleaners.

Use the product only if it is in perfect condition.

Help and Contact
For questions about installation, operation, complaints or returns, please contact us at:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

Montage
Commencez par déballer toutes les pièces du colis et vérifiez qu‘elles n‘ont pas été abîmées pendant le transport. Les pièces abîmées ou manquantes peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement. Dans ce cas, veuillez ne pas poursuivre le montage et nous contacter.

Consignes d‘utilisation et de sécurité
Conservez les matériaux d‘emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d‘étouffement.

Avant la première utilisation, vérifiez que le coussin d‘assise est complet, qu‘il n‘est pas endommagé et que tous les composants sont correctement fixés.

Le coussin d‘assise est exclusivement destiné à être utilisé sur des sièges stables disposant d‘une surface d‘assise suffisamment grande. Il convient aussi bien à un usage privé qu‘à un usage professionnel en intérieur.

Utilisez le produit uniquement conformément à sa destination. Les éléments de soutien du dos sont conçus pour assurer un soutien ergonomique du dos et ne sont pas prévus pour supporter le poids du corps ni pour être utilisés comme aide pour se relever.

N‘utilisez pas le coussin d‘assise sur des sièges endommagés, instables ou inadaptés. Veillez à ce que le coussin d‘assise repose entièrement et de manière stable sur la surface d‘assise.

Ce produit n‘est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec le coussin d‘assise ni grimper dessus.

N‘effectuez aucune modification ou transformation du produit. Toute modification peut compromettre la sécurité et le bon fonctionnement du produit et entraîner la perte des droits à la garantie.

N‘utilisez pas le coussin d‘assise si des composants sont endommagés ou si des assemblages se sont desserrés.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d‘un montage incorrect, d‘une utilisation non conforme ou de modifications non autorisées apportées au produit.

Entretien et maintenance
Vérifiez régulièrement que les vis de réglage et tous les assemblages sont correctement serrés. Resserrez à la main les vis desserrées si nécessaire.

Nettoyez le coussin d‘assise avec un chiffon doux légèrement humide. N‘utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solvants ni de produits abrasifs.

Utilisez le produit uniquement lorsqu‘il est en parfait état.

Aide & Contact
Pour toute question relative au montage et à l‘utilisation, pour les réclamations ou les retours, veuillez nous contacter au:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com



Montaggio
Per prima cosa rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio e controllare che i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto.
Le parti danneggiate o mancanti potrebbero compromettere il funzionamento e la sicurezza del prodotto. Interrompere il montaggio e contattaci.



Istruzioni per l'uso e la sicurezza
Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di soffocamento.

Prima del primo utilizzo, controllare che il cuscino di seduta sia completo, non presenti danni e che tutti i componenti siano saldamente fissati.

Il cuscino di seduta è destinato esclusivamente all'utilizzo su sedute stabili con una superficie di seduta sufficientemente ampia. È adatto sia per uso privato sia per uso professionale in ambienti interni.

Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto. Gli elementi di supporto per la schiena sono proget tati per fornire un sostegno ergonomico alla schiena e non sono destinati a sostenere il peso del corpo né a essere utilizzati come ausilio per alzarsi.

Non utilizzare il cuscino di seduta su sedute danneggiate, instabili o non idonee. Assicurarsi che il cuscino di seduta sia completamente appoggiato e posizionato in modo stabile sulla superficie di seduta.

Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il cuscino di seduta né arrampicarsi su di esso.

Non apportare modifiche o trasformazioni al prodotto. Le modifiche possono compromettere la sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto e comportare la perdita dei diritti di garanzia.

Non utilizzare il cuscino di seduta se alcuni componenti sono danneggiati o se i collegamenti si sono allentati.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un montaggio non corretto, da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o da modifiche non autorizzate apportate al prodotto.

Cura e manutenzione
Controllare regolarmente che le viti di regolazione e tutti i collegamenti siano saldamente fissati.
Se necessario, serrare manualmente le viti allentate.

Pulire il cuscino di seduta con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o prodotti abrasivi.

Utilizzare il prodotto solo se si trova in perfette condizioni.



Assistenza e contatti
Per domande relative al montaggio, funzionamento, reclami o resi, contattaci:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com



Montaje
En primer lugar, desembale todas las piezas de la entrega y compruebe que no hayan sufrido daños durante el transporte.
El uso con piezas dañadas o con ausencia de piezas puede perjudicar la seguridad y el funcionamiento.
En ese caso, no proceda al montaje y póngase en contacto con nosotros de inmediato.



Instrucciones de uso y seguridad
Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.

Antes del primer uso, compruebe que el cojín de asiento esté completo, no presente daños y que todos los componentes estén firmemente fijados.

El cojín de asiento está destinado exclusivamente para su uso sobre asientos estables con una superficie de asiento de tamaño suficiente. Es apto tanto para uso privado como para uso profesional en interiores.

Utilice el producto únicamente para el uso previsto. Los elementos de soporte lumbar están diseñados para proporcionar un apoyo ergonómico a la espalda y no están concebidos para soportar el peso del cuerpo ni para utilizarse como ayuda para levantarse.

No utilice el cojín de asiento sobre asientos dañados, inestables o inadecuados. Asegúrese de que el cojín de asiento esté completamente apoyado y colocado de forma segura sobre la superficie del asiento.

Este producto no es un juguete. Los niños no deben jugar con el cojín de asiento ni subirse a él.

No realice modificaciones ni alteraciones en el producto. Las modificaciones pueden afectar a la seguridad y al funcionamiento del producto y pueden dar lugar a la pérdida de los derechos de garantía.

No utilice el cojín de asiento si algún componente está dañado o si alguna unión se ha aflojado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por un montaje incorrecto, un uso indebido o modificaciones no autorizadas del producto.

Cuidado y mantenimiento
Compruebe periódicamente que los tornillos de ajuste y todas las uniones estén firmemente sujetos.
Si es necesario, apriete manualmente los tornillos que se hayan aflojado.

Limpie el cojín de asiento con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza agresivos, disolventes ni productos abrasivos.

Utilice el producto únicamente cuando se encuentre en perfectas condiciones.



Ayuda y contacto
Si tiene preguntas sobre el montaje, el funcionamiento, las reclamaciones o las devoluciones, póngase en contacto con nosotros:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: asistencia@sillasdeoficina24.es

Montage
Pak eerst alle onderdelen van de levering uit en controleer ze op eventuele transportschade.
Beschadigde of ontbrekende onderdelen kunnen de veiligheid en de werking nadelig beïnvloeden.
Ga niet verder met de montage en neem contact met ons op.

Gebruiks- en veiligheidsinstructies
Bewaar verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Controleer het zitkussen vóór het eerste gebruik op volledigheid, beschadigingen en of alle onderdelen stevig zijn bevestigd.

Het zitkussen is uitsluitend bedoeld voor gebruik op stabiele zitmeubelen met een voldoende groot zitvlak. Het is geschikt voor zowel particulier als commercieel gebruik binnenshuis.

Gebruik het product uitsluitend waarvoor het is bedoeld. De rugsteunelementen zijn ontworpen voor ergonomische ondersteuning van de rug en zijn niet bedoeld om lichaamsgewicht te dragen of als hulpmiddel bij het opstaan te worden gebruikt.

Gebruik het zitkussen niet op beschadigde, instabiele of ongeschikte zitmeubelen. Zorg ervoor dat het zitkussen volledig en stevig op het zitvlak ligt.

Dit product is geen speelgoed. Kinderen mogen niet met het zitkussen spelen of erop klimmen.

Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan het product aan. Wijzigingen kunnen de veiligheid en werking van het product nadelig beïnvloeden en kunnen leiden tot het vervallen van garantieaanspraken.

Gebruik het zitkussen niet als onderdelen beschadigd zijn of verbindingen zijn losgeraakt.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat door onjuiste montage, oneigenlijk gebruik of eigenmachtige wijzigingen aan het product.

Verzorging en onderhoud
Controleer regelmatig of de stelschroeven en alle verbindingen stevig vastzitten. Draai losgeraakte schroeven indien nodig met de hand weer vast.

Reinig het zitkussen met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik het product uitsluitend wanneer het zich in perfecte staat bevindt.

Hulp & contact
Voor vragen over montage, bediening, klachten of retourzendingen kun je contact met ons opnemen:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

Asennus
Pura aluksi kaikki toimituksen osat paketista ja tarkasta ne kuljetusvaurioiden varalta.
Vaurioituneet tai puuttuvat osat voivat heikentää turvallisuutta ja toimivuutta.
Älä jatka asennusta ja ota yhteyttä meihin.

Käyttö- ja turvallisuusohjeet
Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.

Tarkista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että istuintyyny on täydellinen, siinä ei ole vaurioita ja että kaikki osat ovat tukevasti kiinni.

Istuintyyny on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan tukevilla istuimilla, joissa on riittävän suuri istuinosa. Se soveltuu sekä yksityiseen että ammattikäyttöön sisätiloissa.

Käytä tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Selkätukielementit on suunniteltu tukemaan selkää ergonomisesti, eikä niitä ole tarkoitettu kantamaan kehon painoa tai käytettäväksi ylös nousemisen apuvälineenä.

Älä käytä istuintyynyä vaurioituneilla, epävakailla tai soveltumattomilla istuimilla. Varmista, että istuintyyny on kokonaan ja tukevasti istuinosan päällä.

Tämä tuote ei ole lelu. Lapset eivät saa leikkiä istuintyynyllä tai kiivetä sen päälle.

Älä tee tuotteeseen muutoksia tai rakenneuudistuksia. Muutokset voivat heikentää tuotteen turvallisuutta ja toimintaa sekä johtaa takuuoikeuksien menettämiseen.

Älä käytä istuintyynyä, jos jokin osa on vaurioitunut tai jos jokin liitos on löystynyt.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai tuotteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista.

Hoito ja huolto
Tarkista säännöllisesti, että säätöruuvit ja kaikki liitokset ovat tukevasti kiinni. Kiristä löystyneet ruuvit tarvittaessa käsin.

Puhdista istuintyyny pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita.

Käytä tuotetta vain, kun se on moitteettomassa kunnossa.

Tuki ja yhteystiedot
Ota meihin yhteyttä asennukseen, käyttöön, reklamaatioihin tai palautukseen liittyvissä kysymyksissä:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com



Samling
Pak først alle dele af leveringen ud, og kontrollér dem for eventuelle transportskader.
Beskadigede eller manglende dele kan forringe sikkerheden og funktionen.
Fortsæt ikke med monteringen, og kontakt os venligst.



Brugs- og sikkerhedsanvisninger
Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn. Der er risiko for kvælning.

Kontrollér før første brug, at sædepuden er komplet, ubeskadiget, og at alle komponenter sidder sikkert fast.

Sædepuden er udelukkende beregnet til brug på stabile siddemøbler med en tilstrækkelig stor siddeflade. Den er egnet til både privat og erhvervsmæssig brug indendørs.

Anvend kun produktet til det tilsigtede formål. Rygstøtteelementerne er beregnet til ergonomisk støtte af ryggen og er ikke konstrueret til at bære kropsvægt eller til at blive anvendt som hjælp ved oprejsning.

Brug ikke sædepuden på beskadigede, ustabile eller uegnede siddemøbler. Sørg for, at sædepuden ligger helt og sikkert på siddefladen.

Produktet er ikke legetøj. Børn må ikke lege med sædepuden eller klatre på den.

Foretag ingen ændringer eller ombygninger af produktet. Ændringer kan forringe produktets sikkerhed og funktion samt medføre bortfald af garantien.

Brug ikke sædepuden, hvis komponenter er beskadigede, eller hvis forbindelser er blevet løse.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes ukorrekt montering, utilsigtet anvendelse eller uautoriserede ændringer af produktet.

Pleje og vedligeholdelse
Kontrollér regelmæssigt, at justeringsskruerne og alle forbindelser sidder korrekt fast. Efterspænd løse skruer manuelt efter behov.

Rengør sædepuden med en blød, let fugtig klud. Anvend ikke aggressive rengøringsmidler, opløsningsmidler eller skuremidler.

Brug kun produktet, når det er i fejlfri stand.



Hjælp og kontakt
For spørgsmål vedrørende montering, betjening, reklamationer eller returnering bedes du kontakte os på:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com



Montering
Packa först upp alla delar av leveransen och kontrollera att de inte har några transportskador.
Skadade eller saknade delar kan försämra säkerheten och funktionen.
Fortsätt inte med monteringen utan kontakta oss.



Användnings- och säkerhetsanvisningar
Förvara förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning föreligger.

Kontrollera före första användningen att sittdynan är komplett, oskadad och att alla komponenter sitter ordentligt fast.

Sittdynan är endast avsedd för användning på stabila sittmöbler med en tillräckligt stor sittyta.
Den är lämplig för både privat och kommersiell användning inomhus.

Använd produkten endast för avsett ändamål. Ryggstödsdelarna är utformade för att ge ergonomiskt stöd åt ryggen och är inte avsedda att bära kroppsvikten eller användas som hjälpmedel när man reser sig upp.

Använd inte sittdynan på skadade, instabila eller olämpliga sittmöbler. Se till att sittdynan ligger helt och säkert på sittytan.

Produkten är ingen leksak. Barn får inte leka med sittdynan eller klättra på den.

Gör inga ändringar eller ombyggnader på produkten. Ändringar kan påverka produktens säkerhet och funktion samt leda till att garantianspråk upphör att gälla.

Använd inte sittdynan om några komponenter är skadade eller om några förbindningar har lossnat.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig montering, användning som inte överensstämmer med avsett ändamål eller obehöriga ändringar av produkten.

Skötsel och underhåll
Kontrollera regelbundet att justeringsskruvarna och alla förbindningar sitter ordentligt fast.
Dra vid behov åt lösa skruvar för hand.

Rengör sittdynan med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

Använd endast produkten när den är i felfritt skick.



HJälp och kontakt
För frågor om montering, användning, klagomål eller returer, vänligen kontakta oss på:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com



Montaż
Najpierw rozpakuj wszystkie części przesyłki i sprawdź je pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych.
Uszkodzone lub brakujące części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonalność.
Nie kontynuuj montażu i skontaktuj się z nami.



Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa
Przechowuj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy poduszka na siedzisko jest kompletna, nieuszkodzona oraz czy wszystkie elementy są prawidłowo i stabilnie zamocowane.

Poduszka na siedzisko jest przeznaczona wyłącznie do stosowania na stabilnych siedziskach o odpowiednio dużej powierzchni siedziska. Nadaje się zarówno do użytku prywatnego, jak i komercyjnego w pomieszczeniach.

Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Elementy podparcia pleców służą do ergonomicznego podparcia pleców i nie są przeznaczone do podtrzymywania ciężaru ciała ani do używania jako pomoc przy wstawaniu.

Nie używaj poduszki na siedzisko na uszkodzonych, niestabilnych lub nieodpowiednich siedziskach. Upewnij się, że poduszka na siedzisko leży całkowicie i stabilnie na powierzchni siedziska.

Produkt nie jest zabawką. Dzieci nie mogą bawić się poduszką na siedzisko ani wspinać się na nią.

Nie dokonuj żadnych zmian ani przeróbek produktu. Zmiany mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo i funkcjonowanie produktu oraz prowadzić do utraty uprawnień wynikających z gwarancji.

Nie używaj poduszki na siedzisko, jeśli jakiekolwiek elementy są uszkodzone lub połączenia uległy poluzowaniu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego montażu, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub samowolnych modyfikacji produktu.

Pielęgnacja i konserwacja
Regularnie sprawdzaj, czy śruby regulacyjne oraz wszystkie połączenia są odpowiednio dokręcone.
W razie potrzeby dokręć poluzowane śruby ręcznie.

Czyść poduszkę na siedzisko miękką, lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani środków ściernych.

Używaj produktu wyłącznie wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie.



Pomoc i kontakt
W przypadku pytań dotyczących montażu, obsługi, reklamacji lub zwrotu prosimy o kontakt:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

Montáž
Nejprve vybalte všechny části zásilky a zkontrolujte je na případná poškození při přepravě.
Poškozené nebo chybějící části mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.
Nepokračujte v montáži a kontaktujte nás.

Pokyny pro používání a bezpečnost
Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Před prvním použitím zkontrolujte, zda je sedací podložka kompletní, není poškozená a zda jsou všechny součásti pevně připevněny.

Sedací podložka je určena výhradně pro použití na stabilních sedadlech s dostatečně velkou sedací plochou. Je vhodná pro soukromé i komerční použití ve vnitřních prostorách.

Používejte výrobek výhradně k určenému účelu. Opěrné prvky zad slouží k ergonomické podpoře zad a nejsou určeny k nesení tělesné hmotnosti ani k použití jako pomůcka při vstávání.

Nepoužívejte sedací podložku na poškozených, nestabilních nebo nevhodných sedadlech. Ujistěte se, že sedací podložka leží celou plochou bezpečně na sedací ploše.

Výrobek není hračka. Děti si se sedací podložkou nesmí hrát ani na ni lézt.

Na výrobku neprovádějte žádné změny ani úpravy. Úpravy mohou negativně ovlivnit bezpečnost a funkčnost výrobku a mohou vést ke ztrátě nároků ze záruky.

Nepoužívejte sedací podložku, pokud jsou některé součásti poškozené nebo pokud se uvolnily spoje.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávné montáže, použití v rozporu s určeným účelem nebo neoprávněných úprav výrobku.

Péče a údržba
Pravidelně kontrolujte pevné dotažení nastavovacích šroubů a všech spojů. V případě potřeby uvolněné šrouby ručně dotáhněte.

Sedací podložku čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Používejte výrobek pouze tehdy, je-li v bezvadném stavu.

Pomoc a kontakt
V případě dotazů k montáži, obsluze, reklamaci nebo vrácení nás prosím kontaktujte na:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

Montáž
Najskôr vybaľte všetky časti zásielky a skontrolujte ich na prípadné poškodenia pri preprave.
Poškodené alebo chýbajúce časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkciu.
Nepokračujte v montáži a kontaktujte nás.

Pokyny na používanie a bezpečnostné pokyny
Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

Pred prvým použitím skontrolujte, či je sedacia podložka kompletná, nepoškodená a či sú všetky komponenty pevne upevnené.

Sedacia podložka je určená výhradne na používanie na stabilných sedadlách s dostatočne veľkou sedacou plochou. Je vhodná na súkromné aj komerčné použitie v interiéri.

Používajte výrobok výlučne na určený účel. Prvky opory chrbta sú určené na ergonomickú podporu chrbta a nie sú určené na nesenie telesnej hmotnosti ani na používanie ako pomôcka pri vstávaní.

Nepoužívajte sedaciu podložku na poškodených, nestabilných alebo nevhodných sedadlách. Uistite sa, že sedacia podložka leží celou plochou bezpečne na sedacej ploche.

Výrobok nie je hračka. Deti sa nesmú so sedacou podložkou hrať ani na ňu liezť.

Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny ani úpravy. Zmeny môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť výrobku a môžu viesť k strate nárokov zo záruky.

Sedaciu podložku nepoužívajte, ak sú niektoré komponenty poškodené alebo ak sa uvoľnili spoje.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou montážou, použitím v rozpore s určeným účelom alebo neoprávnenými úpravami výrobku.

Starostlivosť a údržba
Pravidelne kontrolujte, či sú nastavovacie skrutky a všetky spoje pevne dotiahnuté. V prípade potreby uvoľnené skrutky ručne dotiahnite.

Sedaciu podložku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.

Výrobok používajte len v bezchybnom stave.

Pomoc a kontakt
V prípade otázok týkajúcich sa montáže, obsluhy, reklamácie alebo vrátenia nás prosím kontaktujte na:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com



Montaža
Najprej razpakirajte vse dele pošiljke in jih preverite glede morebitnih poškodb pri transportu.
Poškodovani ali manjkajoči deli lahko vplivajo na varnost in delovanje.
Ne nadaljujte z montažo in nas kontaktirajte.



Navodila za uporabo in varnost
Embalažni material hranite zunaj dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.

Pred prvo uporabo preverite, ali je sedežna blazina popolna, nepoškodovana in ali so vsi sestavni deli trdno pritrjeni.

Sedežna blazina je namenjena izključno uporabi na stabilnih sedežih z dovolj veliko sedežno površino. Primerna je tako za zasebno kot tudi za poslovno uporabo v notranjih prostorih.

Izdelek uporabljajte izključno v skladu z njegovim namenom. Elementi za oporo hrbta so namenjeni ergonomski podpori hrbtu in niso predvideni za prenašanje telesne teže ali uporabo kot pripomoček pri vstajanju.

Sedežne blazine ne uporabljajte na poškodovanih, nestabilnih ali neustreznih sedežih. Poskrbite, da bo sedežna blazina v celoti in varno nameščena na sedežni površini.

Izdelek ni igrača. Otroci se s sedežno blazino ne smejo igrati ali plezati nanjo.

Na izdelku ne izvajajte sprememb ali predelav. Spremembe lahko negativno vplivajo na varnost in delovanje izdelka ter povzročijo izgubo pravic iz garancije.

Sedežne blazine ne uporabljajte, če so sestavni deli poškodovani ali če so se spoji zrahljali.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže, nenamenske uporabe ali nepooblaščenih sprememb izdelka.

Nega in vzdrževanje
Redno preverjajte, ali so nastavitveni vijaki in vsi spoji trdno priviti. Po potrebi zrahljane vijake ročno privijte.

Sedežno blazino čistite z mehko, rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistil, topil ali abrazivnih čistilnih sredstev.

Izdelek uporabljajte samo, če je v brezhibnem stanju.



Pomoč in kontakt
Za vprašanja glede montaže, uporabe, reklamacij ali vračila nas prosim kontaktirajte na:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

Montagem
Desembale primeiro todas as partes da entrega e verifique se há possíveis danos de transporte.
Peças danificadas ou em falta podem comprometer a segurança e o funcionamento.
Não continue a montagem e entre em contacto connosco.

Instruções de utilização e segurança
Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças. Existe risco de asfixia.

Antes da primeira utilização, verifique se a almofada de assento está completa, sem danos e se todos os componentes estão firmemente fixados.

A almofada de assento destina-se exclusivamente à utilização em assentos estáveis com uma superfície de assento suficientemente ampla. É adequada tanto para uso privado como para uso profissional em espaços interiores.

Utilize o produto exclusivamente para a finalidade a que se destina. Os elementos de apoio das costas destinam-se a proporcionar um apoio ergonómico às costas e não foram concebidos para suportar o peso do corpo nem para serem utilizados como auxílio para se levantar.

Não utilize a almofada de assento em assentos danificados, instáveis ou inadequados. Certifique-se de que a almofada de assento assenta completamente e de forma segura sobre a superfície do assento.

Este produto não é um brinquedo. As crianças não devem brincar com a almofada de assento nem trepar para cima dela.

Não efetue quaisquer alterações ou modificações no produto. As alterações podem comprometer a segurança e o funcionamento do produto e podem levar à perda dos direitos de garantia.

Não utilize a almofada de assento se algum componente estiver danificado ou se alguma ligação se tiver soltado.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma montagem incorreta, de uma utilização não conforme com a finalidade prevista ou de alterações não autorizadas ao produto.

Cuidados e manutenção
Verifique regularmente se os parafusos de ajuste e todas as ligações estão firmemente apertados.
Se necessário, aperte manualmente os parafusos que se tenham soltado.

Limpe a almofada de assento com um pano macio e ligeiramente humedecido. Não utilize produtos de limpeza agressivos, solventes ou produtos abrasivos.

Utilize o produto apenas quando este se encontrar em perfeitas condições.

Ajuda e contacto
Para questões sobre montagem, utilização, reclamações ou devoluções, contacte-nos:
Tel.: +49-881-924521-10
eMail: service@buerostuhl24.com

DE AT CH

Montage & Demontage von Fusskreuz und Gasfeder

Ergonomische Einstellung des Bürostuhls

Pflege & Reinigung

Rückgabe & Reklamation

GB

Assembly & disassembly of base and gas spring

Ergonomic adjustment of the office chair

Care & Cleaning

Return & Complaint

IT

FR

ES

NL





DK





FI




SE